

# ЗАЯВЛЕНИЕ APPLICATION FOR ADMISSION

ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет» Департамент внешних связей Учебный отдел ул. Кремлевская 18, Казань, Республика Татарстан; Россия 420008	Kazan (Volga region) Federal University Department of External Affairs Academic support unit 18 Kremlyovskaya str. Kazan, Republic of Tatarstan; Russia 420008
<b>Phone: +7 (843) 233 74 30 E-mail: exchange@kpfu.ru</b>	

**Студенческий  
 обмен  
 2020/2021  
 STUDENTS  
 EXCHANGE  
 PROGRAM**

⇒

**Просим заполнить все  
 пункты анкеты**  
*Please fill in all items of  
 application*

## 1. АНКЕТНЫЕ ДАННЫЕ *Basic identifying information*

*Необходимо для оформления официального приглашения (required for issuing an official invitation)*

⇅ <b>Фамилия</b> <i>Family name (surname)</i>			
⇅ <b>Имя</b> <i>First (given) name</i>			
⇅ <b>Middle name</b>			
<b>Пол Sex</b>		⇅ <b>Муж. Male</b>	⇅ <b>Жен. Female</b>
<b>Дата рождения</b> <i>Date of birth</i>	⇅ <b>День Day</b>	⇅ <b>Месяц Month</b>	⇅ <b>Год Year</b>
<b>Место рождения</b> <i>Place of birth</i>	⇅ <b>Город City</b>	⇅ <b>Страна Country</b>	
⇅ <b>Гражданство</b> <i>Country of citizenship</i>		⇅ <b>Страна проживания</b> <i>Country of residence</i>	
<b>№ паспорта</b> <i>Passport #</i>			
<b>Выдан</b> <i>Date of issue</i>	⇅ <b>День Day</b>	⇅ <b>Месяц Month</b>	⇅ <b>Год Year</b>
⇅ <b>Действителен до</b> <i>Date of expiration</i>	⇅ <b>День Day</b>	⇅ <b>Месяц Month</b>	⇅ <b>Год Year</b>

Срок действия паспорта должен составлять не менее 18 месяцев с даты начала действия въездной учебной визы.  
*Passport must be valid for 18 months from the effective date of the student entry visa, at the minimum.*

## 2. МЕСТО ПОЛУЧЕНИЯ ВИЗЫ ⇅ *Place, where you apply for the visa*

Город, где находится российское консульское учреждение, в котором Вы будете запрашивать визу  
*City where Russian Consular Office is situated (to apply for visa)*  
 Дипломатические и консульские представительства России за рубежом <http://en.russia.edu.ru/idbcons/>  
*Diplomatic and Consular Missions of Russia abroad* <http://en.russia.edu.ru/idbcons/>

⇅	
---	--

## 3. АДРЕС ДЛЯ ПЕРЕПИСКИ ⇅ *Your mailing address*

⇅ <b>Улица</b> <i>Street</i>		
⇅ <b>Город</b> <i>City</i>	⇅ <b>Страна</b> <i>Country</i>	⇅ <b>Почтовый индекс</b> <i>ZIP</i>
⇅ <b>Телефон</b> <i>Phone</i>		⇅ <b>Факс</b> <i>Fax #</i>
⇅ <b>Электронный адрес</b> <i>E-mail</i>		

## 4. НЕОБХОДИМЫЕ ДОКУМЕНТЫ ⇅ *Documents to enclose*

- \* Копии первых двух страниц паспорта *Copy of the first page of passport*
- \* Письмо-подтверждение о включении в программу обмена с КФУ. *Letter of permission from home university about including in program of exchange with KFU*
- Лист согласования учебной программы. *Learning agreement*

Для принятия решения о возможности обучения или научной стажировки в КФУ минимально необходимыми являются документы, отмеченные звездочкой (\*). Остальные документы могут быть представлены по прибытии на учебу. Вместе с тем Казанский университет оставляет за собой право запросить все перечисленные документы до принятия решения о приглашении на учебу.  
*Documents necessary for making a decision on admission to KFU are marked with (\*). Other documents can be submitted after the arrival in Kazan. At the same time, KFU reserves the right to request all the listed documents before issuing the invitation.*

### 5. МЕСТО УЧЕБЫ *Home institution*

Место учебы <i>Home institution (University, Faculty)</i>	Уровень обучения <i>Level of Study</i>	Направление (специальность) обучения <i>Fields of study</i>	Год обучения <i>Years of study</i>

### 6. ЗНАНИЕ ЯЗЫКОВ *Language skills*

Мой родной язык *Native language* \_\_\_\_\_

### 7. ВЛАДЕНИЕ РУССКИМ ЯЗЫКОМ *Russian language skills*

<b>Я подтверждаю, что кандидат на участие в программе студенческого обмена владеет русским языком на следующем уровне:</b> <i>I confirm that the applicant knows the Russian language as indicated:</i>		<b>Говорение <i>Speaking</i></b>	
Имя преподавателя, подтверждающего уровень владения русским языком <i>Name of Professor confirming your Russian language skills ⇨</i>		<b>Письмо <i>Writing</i></b>	_____
Должность <i>Position, Titl ⇨</i>		<b>Чтение <i>Reading</i></b>	_____
Место работы <i>Name of the institution ⇨</i>		<b>Понимание <i>Understanding</i></b>	
_____		⇧ Оцените, пожалуйста, уровень владения русским языком по следующей шкале: <i>Please indicate with a number from 0 to 6 the degree of Russian language proficiency</i> 6 - «отлично» (excellent); 5 - «очень хорошо» (very good); 4 - «хорошо» (good); 3 - «удовлетворительно» (satisfactory); 2 - «посредственно» (poor); 1 - «неудовлетворительно» (fail) 0 - не владеет (none)	
Подпись <i>Signature ⇨</i>		Дата <i>Date ⇨</i>	

**Self-assessment of Russian language skills: basic user - A1 or A2, independent user - B1 or B2, proficient user C1 or C2**

Understanding		Speaking		Writing	
Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	Writing	

### 8. ВЫБОР ПРОГРАММЫ В КФУ *Program selection in KFU*

Выберите направление обучения или исследования *Please indicate fields of study or research ⇩*

Выберите уровень обучения или исследования ⇩ *Please indicate level of study or research*

⇩ Бакалавриат  
*Bachelor's level*

⇩ Магистратура  
*Master's level*

⇩ Аспирантура  
*Doctoral level*

Выберите сроки программы ⇩ *Please indicate program duration*

Начало программы ⇩ <i>Start</i>	Продолжительность программы ⇩ <i>Program duration</i>			
	⇩ 1 месяц <i>One month</i>	Первый семестр ⇩ 1 <sup>st</sup> semester 01/09-31/01	Второй семестр ⇩ 2 <sup>nd</sup> semester 01/02-30/06	Учебный год ⇩ Academic year 01/09-30/06
⇧ День <i>Day</i> ⇧ Месяц <i>Month</i> ⇧ Год <i>Year</i>				
Другое <i>Other ⇨</i>				

## 9. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ PROGRAM FUNDING

Финансовые условия определяются Соглашением о студенческом обмене. Участник программы должен самостоятельно покрывать расходы, связанные с миграционным учетом, оформлением виз, медицинским и иным страхованием, а также самостоятельно нести иные расходы, не предусмотренные Соглашением о студенческом обмене.

*Financial terms are defined by the terms of respective agreements on student exchange. Program participants shall cover expenses connected with visa/registration procedures, medical and other insurances as well as expenses not presupposed by student exchange agreements.*

## 10. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ↓ ADDITIONAL INFORMATION

Просим Вас коротко сообщить, что Вы ожидаете от программы, а также сообщить любую дополнительную информацию, которую Вы считаете полезной для Вашей учебы.

*Please provide a brief description of your reasons for studying at Kazan Federal University, what you expect to gain from the program, and any special background information which you think will benefit your studies.*

## 11. УЧЕБНЫЙ ГОД И СРОК ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЙ Academic year and Deadlines for applications

Учебный год	Сентябрь - июнь	Regular Academic Year	September – June
Первый семестр	1 сентября – 31 января	1st Semester	September 1 – January 31
Аудиторные занятия	1 сентября – 25 декабря	Regular courses	September 1 – December 25
Зимняя зачетно-экзаменационная сессия	26 декабря- 25 января	Test/exam period	December 26 – January 25
Зимние каникулы	25 января – 10 февраля	Winter vacation	January 26 - February 10
Второй семестр	11 февраля – 30 июня	2nd Semester	February 11 - June 30
Аудиторные занятия	11 февраля – 25 мая	Regular courses	February 11 – May 25
Летняя зачетно-экзаменационная сессия	26 мая – 30 июня	Test/exam period	May 26 – June 25

Срок подачи заявлений – не менее чем за три месяца до начала программы. Университет оставляет за собой право не рассматривать документы, полученные после указанной даты.

1) Заявления и документы могут быть отправлены в электронном виде. В этом случае датой поступления документов считается дата поступления их в электронном виде.

2) Документы могут быть отправлены только по почте. В этом случае датой поступления считается дата получения пакета почтовым отделением Университета

*The deadline for applications is three months before program start date. KFU reserves the right not to process documents received after these deadlines.*

*1) Applications and documents can be sent as e-mails. In this case, the date of e-mail receipt will be considered as official.*

*2) The documents can be sent only via mail. In this case, the official date of receipt will be the date of package arrival at University*

## Заявление Declaration

Прошу зарегистрировать меня в качестве абитуриента Казанского федерального университета и рассмотреть возможность моего обучения по избранной программе на административных и финансовых условиях Университета.

Прошу сообщить мне о принятом решении по указанному мною адресу.

Настоящим я подтверждаю правильность указанных в данном заявлении сведений и даю согласие на их обработку в порядке и целях, разрешенных законодательством РФ.

В случае предоставления ложной информации о себе я могу быть исключен из процедуры зачисления в университет.

*Herewith I am requesting you to register me as a prospective student of Kazan Federal University and approve of my education in the selected program on administrative and financial terms of university.*

*Please inform me of the decision made at the address provided.*

*Herewith I confirm that the information I have presented is true. I agree to its processing in an order and for the purposes allowed by the legislation of the Russian Federation.*

*I realize that if I have presented false information I can be expelled from the enrollment process.*

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_